Vietnamese

Các Trường Công Lập Seattle (SPS) sẽ quản lý bảng câu hỏi Check Yourself-Kiểm Tra Bản Thân cho học sinh như một phần của chương trình SBIRT. Chương trình này được tài trợ với mục đích nhằm giảm sử dụng chất kích thích, tăng cường sức khỏe tinh thần và cung cấp cho học sinh các nguồn lực cần thiết để phát triển.

Bảng câu hỏi Check Yourself là hoàn toàn tự nguyện. Các gia đình có thể chọn miễn trừ cho học sinh của mình và học sinh cũng có thể từ chối tham gia. Không có hình phạt nào cho việc không tham gia và điểm số của học sinh sẽ không bị ảnh hưởng. Bảng câu hỏi có thể được xem trước tại trường học của học sinh hoặc trên trang web SPS SBIRT/Check Yourself https://www.seattleschools.org/departments/prevention-and-intervention/sbirt-check-yourself. Để chọn cho học sinh của quý vị không tham gia, vui lòng liên hệ với Chuyên gia Phòng ngừa và Can thiệp của trường.

Để biết thêm chi tiết về Đánh Giá Bản Thân hoặc SBIRT, vui lòng xem Các Câu Hỏi Thường Gặp dưới đây.

SBIRT và Đánh Giá Bản Thân là gì?

Sàng lọc, Can thiệp và Giới thiệu đến Dịch vụ (SBIRT) chương trình được sử dụng để xác định, giảm và ngăn ngừa sử dụng chất kích thích và hỗ trợ thể chất, tâm thần và sức khỏe xã hội của học sinh. SBIRT có ba phần:

- **Sàng lọc**: Học sinh thực hiện một bảng câu hỏi dựa trên web tương tác, an toàn, khoảng 10-15 phút có tên là "Đánh giá bản thân". Đánh giá bản thân cung cấp phản hồi được cá nhân hóa ngay lập tức cho học sinh và giúp nhân viên xác định xem học sinh có thể được hưởng lợi từ hỗ trợ bổ sung hay không.
- **Can thiệp**: Một nhân viên SPS sẽ kết nối với những học sinh yêu cầu hỗ trợ hoặc chỉ ra nhu cầu hỗ trợ tiềm năng. Học sinh có thể có các cuộc trò chuyện ngắn, liên tục với nhân viên tập trung vào điểm mạnh và khả năng của học sinh. Những cuộc trò chuyện này nhằm mục đích kết nối học sinh với cha mẹ/người giám hộ của các em và các hỗ trợ hoặc chiến lược khác để thành công.
- **Giới thiệu đến các dịch vụ**: Nếu học sinh cần hỗ trợ thêm, nhân viên SPS có thể giới thiệu học sinh/gia đình đến các dịch vụ dựa theo nhu cầu của họ.

Được phát triển bởi Bệnh viện Nhi đồng Seattle, bảng câu hỏi Đánh Giá Bản Thân kết hợp các công cụ sàng lọc đã được xác nhận và là một đổi mới quan trọng để lấp khoảng cách trong việc nâng cao sức khỏe cho thanh thiếu niên dựa trên ưu điểm mạnh và phòng ngừa sử dụng chất kích thích. Thanh thiếu niên của Quận King và gia đình đã tham gia vào quá trình phát triển Đánh giá bản thân và phản hồi của họ rất cần thiết trong việc biên soạn một bảng câu hỏi toàn diện, đáp ứng về mặt văn hóa và thân thiện cho giới trẻ.

SBIRT mang lại lợi ích cho học sinh như thế nào?

SBIRT là cách tiếp cận thành công, chủ động để cung cấp hỗ trợ cho học sinh. Học sinh chỉ ra rằng chương trình SBIRT đã cung cấp cho các em một cách an toàn và thoải mái để bày tỏ nhu cầu của mình. Nó khơi dậy cuộc trò chuyện giữa học sinh và nhân viên nhà trường, những người có thể hỗ trợ và thúc đẩy học sinh đưa ra lựa chọn lành mạnh. Năm học 2025-2026 có 7,062 học sinh được sàng lọc. Trong số những học sinh đó, 19% có nhu cầu mà nhân viên nhà trường không biết trước khi sàng lọc. Chương trình SBIRT giúp xác định sớm những mối lo ngại này khi chúng có thể được giải quyết với sự gián đoạn học tập tối thiểu và ít cần cho hỗ trợ chuyên sâu.

Có phải tham gia bảng câu hỏi Đánh Giá Bản Thân là tùy chọn?

Vâng! Sàng Lọc Đánh Giá Bản Thân là tự nguyện. Nhân viên SPS giới thiệu SBIRT và bảng câu hỏi Đánh Giá Bản Thân tới các học sinh, và giải thích lý do cho của cuộc sàng lọc. Câu hỏi bắt đầu bằng cách hỏi học sinh cho biết sự đồng ý tham gia của các em. Các gia đình cũng có thể chọn không cho con mình tham gia bằng cách liên hệ với văn phòng nhà trường, đội cố vấn viên hoặc nhân viên SBIRT chỉ định.

Những trường nào ở Seattle tham gia vào dự án?

Kể từ năm học 2026-2027, SBIRT được triển khai tại tất cả mười hai trường trung học cơ sở của SPS. Các trường trung học: Ballard, Chief Sealth, Garfield, Ingraham, Lincoln, Nathan Hale, Rainier Beach, Roosevelt và West Seattle cũng triển khai chương trình SBIRT.

Vietnamese

Những học sinh nào được cung cấp bảng câu hỏi Check Yourself?
Tại các trường tham gia, bảng câu hỏi Check Yourself được phát cho toàn bộ học sinh từ lớp 6 đến lớp 10. Toàn bộ cấp lớp được sàng lọc vì sàng lọc phổ quát giúp giảm sự thiên vị trong quá trình xác định và đáp ứng nhu cầu của học sinh và giúp xóa bỏ sự kỳ thị trong việc tiếp cận các dịch vụ sức khỏe hành vi. Khảo sát Check Yourself đôi khi cũng được thực hiện cho những học sinh được chỉ định có thể được xác định do tự giới thiệu, vắng mặt nhiều, các biện pháp kỷ luật vì sử dụng chất kích thích hoặc các nguồn dữ liệu khách quan khác của học sinh.

Những gì được hỏi trong bảng câu hỏi Đánh Giá Bản Thân?
Bảng câu hỏi Kiểm tra bản thân là một công cụ tương tác và các câu hỏi khác nhau dựa trên câu trả lời của học sinh. Có khoảng 40 câu hỏi hỏi về danh tính, điểm mạnh, hỗ trợ, mục tiêu, sử dụng chất kích thích, sức khỏe tinh thần và an toàn. Bảng câu hỏi có sẵn để xem trước tại trường học và trên trang web SPS SBIRT/Check Yourself.

Bảng câu hỏi Đánh Giá Bản Thân là dụng cụ chuẩn đoán?
Không, bảng câu hỏi Đánh Giá Bản Thân không mang tính chẩn đoán. Kết quả của học sinh sẽ chỉ cho nhân viên nhà trường biết rằng học sinh có thể được hưởng lợi từ sự hỗ trợ. Khi được chỉ định, nhân viên nhà trường sẽ kiểm tra với học sinh để xác minh kết quả của họ và nói chuyện với học sinh về nhu cầu hỗ trợ của các em. Sau đó, nhân viên có thể liên lạc với gia đình học sinh hoặc giới thiệu học sinh đến các tài nguyên và dịch vụ khác nếu thích hợp.

Ai xem kết quả của cuộc sàng lọc?
Bảng câu hỏi sẽ được quản lý bởi Chuyên gia Phòng ngừa và Can thiệp của trường, người ban đầu xem xét kết quả. Học sinh được biết rằng các câu trả lời cá nhân có thể được chia sẻ với nhân viên SPS có liên quan (chẳng hạn như cố vấn học đường hoặc y tá) khi thích hợp. Phụ huynh/người giám hộ luôn được thông báo nếu học sinh chỉ ra mối nguy hiểm cho bản thân hoặc người khác. Học sinh được chỉ định một ID proxy khi làm bảng câu hỏi; không có tên học sinh hoặc mã số học sinh SPS được sử dụng trong quá trình sàng lọc. Dữ liệu ẩn danh từ việc sàng lọc được chia sẻ với nhân viên SBIRT cấp học khu và quận nhằm mục đích xác định các tài nguyên cần thiết, xác định xu hướng và kiểm tra sự thiên vị hoặc chênh lệch trong phần trả lời của SBIRT.

SPS bảo vệ kết quả của học sinh và dữ liệu SBIRT như thế nào?
Nhân viên SPS SBIRT bảo vệ quyền riêng tư của học sinh theo nhiều cách:

- Học sinh được chỉ định một số ID proxy khi họ thực hiện bảng câu hỏi Đánh Giá Bản Thân chỉ nhân viên SBIRT tại trường có thể nhận dạng được.
- Khi thực hiện bảng câu hỏi, học sinh được ngồi cách nhau trong toàn lớp học và được giám sát bởi giáo viên lớp học và nhân viên SBIRT để tối đa hóa sự riêng tư.
- Nếu học sinh nhập tên hoặc bất kỳ thông tin nhận dạng nào khác khi thực hiện bảng câu hỏi, nhân viên SBIRT sẽ xóa thông tin nhận dạng khỏi hệ thống.
- Nhân viên SPS SBIRT theo dõi tình hình học sinh một cách bí mật và riêng biệt. Học sinh được gọi đến gặp nhân viên SBIRT trong một tiết học khác với thời gian họ nhận bảng câu hỏi, trừ khi có mối lo ngại về an toàn ngay lập tức.
- Bảng điều khiển dữ liệu an toàn, được bảo vệ bằng mật khẩu (Tickit Health) thu thập dữ liệu SBIRT ẩn danh.

Các gia đình được thông báo như thế nào về chương trình SBIRT và cuộc Sàng Lọc Đánh Giá Bản Thân?
Mỗi trường phát triển và thực hiện kế hoạch kết nối phụ huynh của riêng họ phù hợp với các chính sách và luật hiện hành của SPS School Board*. Các hoạt động kết nối của SBIRT bao gồm các bàn thông tin tại đêm thông tin, các sự kiện giáo dục phụ huynh, và các bài đăng trên các trang web của trường và SPS. Các gia đình cũng nhận được thông báo trực tiếp bằng văn bản liên quan đến chương trình vào đầu năm học như một phần của tập hồ sơ Khai giảng, và một lần nữa một tới hai tuần trước ngày sàng lọc của học sinh. Ngoài ra, các gia đình sẽ được thông báo nếu cuộc sàng lọc của con họ cho thấy mức độ rủi ro cao.

* Bao gồm: Sửa đổi Bảo vệ Quyền của Học sinh (PPRA); Đạo luật Quyền riêng tư và Quyền Giáo dục Gia đình (FERPA); Chính sách của Hội đồng 3232 Quyền của Phụ huynh/Người giám hộ & Học sinh trong việc quản lý các cuộc khảo sát, phân tích hoặc đánh giá; Chính sách của Hội đồng quản trị 2145 Phòng chống tự tử. Để biết thêm thông tin, liên hệ Chương trình Phòng ngừa & Can thiệp SPS.